



Edition 2.0 2018-07 REDLINE VERSION

INTERNATIONAL STANDARD



Safety of machinery – Electrical equipment of machines –
Part 11: Requirements for HV equipment for voltages above 1 000 V AC or
1 500 V DC and not exceeding 36 kV

Document Preview

IEC 60204-11:2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/990afdfe-c120-454b-ae35-9f745eb0124d/iec-60204-11-2018





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2018 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11 info@iec.ch

www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad

IEC publications search - webstore. iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 21 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC 60204-11:2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/990afdfe-c120-454b-ae35-9f745eb0124d/iec-60204-11-2018





Edition 2.0 2018-07 REDLINE VERSION

INTERNATIONAL STANDARD



Safety of machinery – Electrical equipment of machines –
Part 11: Requirements for HV equipment for voltages above 1 000 V AC or
1 500 V DC and not exceeding 36 kV

Document Preview

IEC 60204-11:2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/990afdfe-c120-454b-ae35-9f745eb0124d/iec-60204-11-2018

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ICS 13.110; 29.020 ISBN 978-2-8322-5929-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

F	ORE	WO	RD	6
11	NTR	ODU	CTION	8
1	5	Scop	e	10
2		•	native references	
3	Т	erm	s and definitions	13
4			eral requirements	
	4.1		General- considerations .	
	4.2		Selection of electrical equipment	
	4.3		Electrical power supply	
		.3.1	General	
		.3.2		
		1.3.3		
	4.4		Physical environment and operating conditions	
		.4.1	•	
	4	.4.2		
	4.5		Transportation and storage	
	4.6	6	Provisions for handling	
	4.7	7	Installation	
	4	.7.1	General	24
	4	.7.2	Assembly and mounting	24
5			ning supply conductor terminations and devices for disconnecting and hing off, and means for earthing	24
	5.1		Incoming-supply high-voltage conductor terminations	
	5.2		Earthing terminal of high-voltage equipment	
		- Bards	Supply disconnecting (isolating) devices and means for earthing	
		5.3.1	General	
		5.3.2		
	5	5.3.3	••	
		5.3.4	•	
	_		Operating handle	
	5	5.3.5		
	5.4	1	Devices for switching off for prevention of unexpected start-up	
	5.5	5	Devices for disconnecting and means for earthing HV equipment	28
	5.6	3	Protection against unauthorized, inadvertent and/or mistaken operation	29
6	F	rote	ection against electric shock	29
	6.1	1	General	29
	6.2		Protection against direct contact	
	6.3	3	Protection against indirect contact	
	6	3.3.1	General	
	6	3.2	Measures to prevent the occurrence of a hazardous touch voltage for an unlimited time of fault duration	31
	6	3.3.3		
	c	6.3.4		
7				
,			ection of HV equipment	
	7.1	l	General	32

	7.2	Overcurrent protection	32
	7.2.1	General	32
	7.2.2	Supply conductors	32
	7.2.3	Power circuits	32
	7.2.4	Transformers	33
	7.2.5	Overcurrent protective devices	33
	7.2.6	Rating and setting of overcurrent protective devices	33
	7.3	Protection of motors against overheating	33
	7.4	Protection against abnormal temperature	33
	7.5	Protection against the effects of supply interruption or voltage reduction and subsequent restoration	33
	7.6	Motor overspeed protection	34
	7.7	Earth fault protection	34
	7.8	Protection against overvoltages due to lightning and to switching surges Protection against abnormal conditions	
	7.9	Protection against hazards due to arc faults	
	7.10	Protection against overpressure and leakage	
	7.11	Protection against fire	
8	Equi	potential bonding	35
	8.1	General	
	8.2	Protective bonding circuit	37
	8.2.1		
	8.2.2	Protective conductors	38
	8.2.3	Continuity of the protective bonding circuit	39
		Exclusion of switching devices from the protective bonding circuit	
		Interruption of the protective bonding circuit	
	8.2.4		
		5.1tc11.at/ catalog/stalldale/5/1cc/ / / varate-c 920-45-40-ac55-/1/ 45c0012-4d/1cc-002	
_	8.2.6		
9		rol systems, control circuits and control functions	
10) Oper	rator interface and machine-mounted control devices	41
11	l Elec	tronic equipment	41
12	2 Cont	rolgear: location, mounting, and enclosures	41
	12.1	General requirements	41
	12.2	Location and mounting	41
	12.2	.1 Accessibility and maintenance	41
	12.2	.2 Physical separation	42
	12.3	Degrees of protection	42
	12.4	Enclosures, doors and openings	43
	12.5	Access to HV equipment	44
13	3 Cond	ductors and cables	44
	13.1	General requirements	44
	13.2	Conductors	44
	13.3	Insulation and sheath materials	
	13.4	Current-carrying capacity in normal service	45
	13.5	Conductor and cable voltage drop	
	13.6	Minimum cross-sectional area	46
	13 7	Flevible cables	46

Warning sign......56

18.2.6

19 Testing and verification	56
19.1 General	56
19.2 Earthing system tests	56
19.3 Insulation resistance tests	56
19.4 Voltage tests	57
19.5 Functional tests	
19.6 IP tests for HV equipment outside electrical operating areas	
19.7 Retesting	
Annex A (informative) Examples of machines covered by IEC 60204-11	
Annex B (informative) Inquiry form for the HV equipment of machines	59
Annex (informative) Method of calculation for the cross-sectional area of bare protective conductors in supply systems with direct earthing or low impedance earthing of the neutral	
Annex C (informative) Relationship between cable rated voltages and highest voltage for HV equipment	65
Annex (informative) Rationalization of the use of terms relating to earthing and protective bonding	
Index	
Bibliography	71
Figure Explanation of the terms relating to earthing and protective bonding	
Figure 1 – Block diagram of a machine containing HV equipment	9
Figure 2 – Example of equipotential bonding for electrical equipment of a machine	37
Figure 3 – Symbol for protective earth (protective ground)	40
Figure 4 – Warning sign "high voltage"	54
Figure 5 – DANGER hazard severity panels0204.11.2018	55
//standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/990afdfe-c120-454b-ae35-9f745eb0124d/iec-602	
Table Cross-sectional area of bare protective conductors	
Table 1 – Maximum allowable conductor temperatures under normal and short-circuit conditions	45
Table 2 – De-rating factors for cables wound on drums	47
Table 3 – Selection of the pollution level depending on the degree of protection	
and insulator material	49
Table 4 – Minimum creepage distance of conductor lines and slip ring assemblies	49
Table B.1 – Overvoltage protection for HV equipment of machinery	62
Table C.1 – Rated voltages of cable and highest voltage for HV equipment	65

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

SAFETY OF MACHINERY – ELECTRICAL EQUIPMENT OF MACHINES –

Part 11: Requirements for HV equipment for voltages above 1 000 V AC or 1 500 V DC and not exceeding 36 kV

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This redline version of the official IEC Standard allows the user to identify the changes made to the previous edition. A vertical bar appears in the margin wherever a change has been made. Additions are in green text, deletions are in strikethrough red text.

International Standard IEC 60204-11 has been prepared by IEC technical committee 44: Safety of machinery – Electrotechnical aspects.

This second edition cancels and replaces the first edition, published in 2000. This edition constitutes a technical revision.

This edition contains significant technical changes with respect to the previous edition regarding the following:

- aspects of risk assessment, which are mirrored from ISO 12100;
- equipotential bonding and earthing;
- EMC and power quality;
- HV switchgear and controlgear;
- creepage distances for conductors and slip-ring assemblies;
- a list of machinery using HV equipment, in Annex A.

This second edition of IEC 60204-11 has been updated and improved to reflect the experience gained with the first edition and the evolution of high-voltage equipment reflected in the relevant standards.

Regarding formal requirements, IEC 60204-11 has been aligned with

- IEC 60204-1:2016,
- IEC 61936-1:2010 and IEC 61936-1:2010/AMD1:2014,
- IEC 62271 (all parts).

This document is intended to be used in conjunction with IEC 60204-1.

The text of this International Standard is based on the following documents:

https://standards.iteh.ai/cata

FDISIEC 6020	Report on voting
g/stan 44/819/FDIS Watd	44/828/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60204 series, published under the general title Safety of machinery – Electrical equipment of machines, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

This part of IEC 60204 provides requirements and recommendations relating to the high-voltage electrical equipment (HV equipment) of machines together with its associated low-voltage electrical equipment (LV equipment) so as to promote

- safety of persons and property,
- consistency of control response,
- ease of maintenance maintainability.

High performance is not to be obtained at the expense of the essential factors mentioned above.

An example of a possible application of these requirements is a machine or group of machines used for the processing of a material where a failure in such machinery can have serious economic consequences.

Figure 1 is a block diagram of a machine and associated equipment showing the various elements of the electrical equipment addressed in this document. Numbers in parentheses (...) refer to clauses and subclauses in this document. It is understood that all of the elements taken together including the safeguards, software and the documentation constitute the machine or group of machines working together with usually at least one level of supervisory control.

More guidance on the use of this standard is given in annex F of IEC 60204-1.

This document should be used in conjunction with IEC 60204-1. HV equipment can include LV control parts in the same general enclosure or in separate compartments.

Document Preview

IEC 60204-11:2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/990afdfe-c120-454b-ae35-9f745eb0124d/iec-60204-11-2018

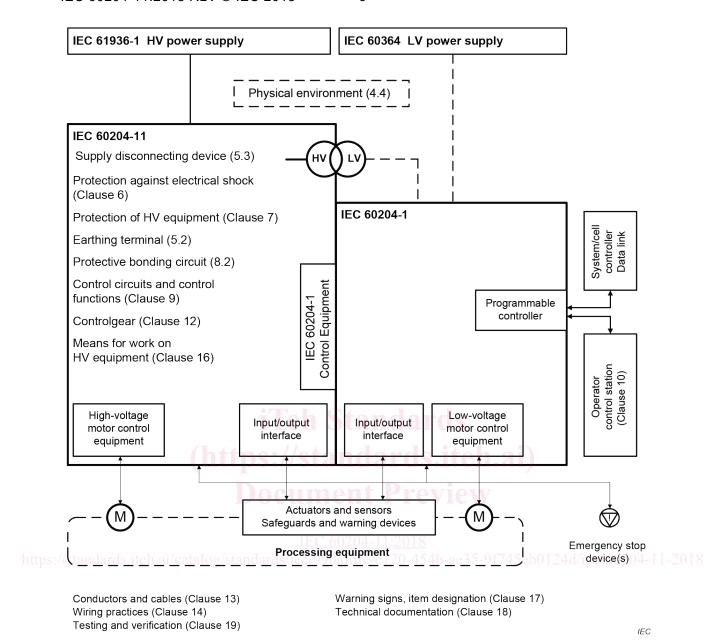


Figure 1 - Block diagram of a machine containing HV equipment

SAFETY OF MACHINERY – ELECTRICAL EQUIPMENT OF MACHINES –

Part 11: Requirements for HV equipment for voltages above 1 000 V AC or 1 500 V DC and not exceeding 36 kV

1 Scope

This part of IEC 60204 applies to electrical and electronic equipment and systems to machines, including a group of machines working together in a co-ordinated manner, but excluding higher level system aspects (i.e. communications between systems) which operate at nominal voltages above 1 000 V AC or 1 500 V DC and not exceeding 36 kV AC or DC with nominal frequencies not exceeding 60 Hz.

This part of IEC 60204 is applicable to equipment, or parts of equipment, which operate with nominal supply voltages above 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. and not exceeding 36 kV a.c. or d.c. with nominal frequencies not exceeding 200 Hz. For higher voltages or frequencies, special requirements may be needed.

In this document, the term HV equipment also covers the LV equipment forming an integral part of the equipment operating at high voltage. The requirements in this document primarily cover the parts operating at high-voltage except where explicitly stated otherwise. Reference is made to IEC 60204-1 for those requirements which also apply to HV equipment.

NOTE 1 Other LV equipment not forming part of the HV equipment—and defined as operating at voltages not exceeding 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. are is covered by IEC 60204-1:2016.

NOTE 2 In this document, the term "electrical" includes both electrical and electronic matters (i.e. electrical equipment means both the electrical and the electronic equipment). \S

NOTE 3 This document does not apply to independent high-voltage power supply installations for which separate IEC standards exist.

The electrical equipment covered by this document commences at the point of connection of the supply to the electrical equipment of the machine (see 5.1).

NOTE For the requirements for power supply installations, see HD 637.

NOTE 4 For the requirements for high-voltage power supply installations, see IEC 61936-1.

This document is an application a generic safety standard and is not intended to limit or inhibit technological advancement. It does not cover all the requirements (e.g. guarding, interlocking or control) which are needed or required by other standards or regulations in order to safeguard personnel from hazards other than electrical hazards. Each type of machine has unique requirements to be accommodated to provide adequate safety.

NOTE 5 In some machines the high-voltage power supply can be produced by a step-up transformer (autotransformer), supplied by a low-voltage system (e.g. by a LV generator).

NOTE 6 In the context of this document, the term "person" refers to any individual; "personnel" are those persons who are assigned and instructed by the user or his agent(s) in the use and care of the machine in question.

This part of IEC 60204 specifically includes, but is not limited to, machines as defined in 3.29 (Annex A lists examples of machines whose electrical equipment—may can be covered by this document).

For protection against electric shock from high-voltage equipment, this document refers to IEC 61936-1. When it comes to low-voltage equipment, this document refers to IEC 60204-1:2016.

NOTE 7 High- and low-voltage standards use different terms regarding protection against electric shock. Whereas high-voltage standards use the terms "direct contact" and "indirect contact", low-voltage standards correspondingly use "basic protection" and "fault protection".

Additional and special requirements can apply to the electrical equipment of machines that

- are used in the open air (i.e. outside buildings or other protective structures);
- use, process or produce potentially explosive material (e.g. paint or sawdust);
- are used in potentially explosive and/or flammable atmospheres;
- have special risks when producing or using certain materials;
- are used in mines.

Power circuits where electrical energy is directly used as a working tool are excluded from this part of IEC 60204.

Hazards as a result of noise and vibration are excluded from the scope of this document.

Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60034-1:1996, Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance

IEC 60050(191):1990, International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Chapter 191: https: Dependability and quality of service ec/990afdfe-c120-454b-ae35-9f745eb0124d/iec-60204-11-2018

IEC 60050-195:1998, International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 195: Earthing and protection against electric shock

IEC 60050(441):1984, International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 441: Switchgear, controlgear and fuses

IEC 60050(826):1982, International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 826: Electrical installations of buildings

IEC 60050(826):1995, amendment No. 2

IEC 60071-1:1993, Insulation co-ordination - Part 1: Definitions, principles and rules

IEC 60071-2:1996, Insulation co-ordination – Part 2: Application guide

IEC 60076-5:1976, Power transformers – Part 5: Ability to withstand short-circuit

IEC 60129:1984, Alternating current disconnectors and earthing switches

IEC 60298:1990, A.C. metal-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV

– 12 –

IEC 60364-4-41:1992, Electrical installations of buildings – Part 4: Protection for safety – Chapter 41: Protection against electric shock

IEC 60364-4-42:1980, Electrical installations of buildings — Part 4: Protection for safety — Chapter 42: Protection against thermal effects

IEC 60204-1:1997 2016, Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 1: General requirements

IEC 60364-5-54:1980 2011, Low-voltage electrical installations—of buildings — Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment — Earthing arrangements and protective conductors

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment* (available at http://www.graphical-symbols.info/equipment)

IEC 60420:1990, High-voltage alternating current switch-fuse combinations

IEC 60445:1999, Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Identification of equipment terminals and of terminations of certain designated, conductor terminations and conductors, including general rules for an alphanumeric system

IEC 60466:1987, A.C. insulation-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 38 kV

IEC 60529:1989, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)

IEC 60621-3:1979, Electrical installations for outdoor sites under heavy conditions (including open-cast mines and quarries) — Part 3: General requirements for equipment and ancillaries

IEC 60865-1:1993, Short-circuit currents – Calculation of effects – Part 1: Definitions and calculation methods

IEC 61230:1993, Live working - Portable equipment for earthing or earthing and short-circuiting

IEC 61243-1:1993, Live working Voltage detectors Part 1: Capacitive type to be used for voltages exceeding 1 kV a.c.

IEC 61310-1:1995, Safety of machinery – Indication, marking and actuation – Part 1: Requirements for visual, auditory and tactile signals

IEC 61310-3:1999, Safety of machinery Indication, marking and actuation Part 3: Requirements for the location and operation of actuators

IEC 61800 (all parts), Adjustable speed electrical power drive systems

IEC 61936-1:2010, Power installations exceeding 1 kV a.c. – Part 1: Common rules IEC 61936-1:2010/AMD1:2014

IEC 62061, Safety of machinery – Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems